

# 後編

• 本期「中國塔會走路」作者白珍，是一位美國人，原在愛俄華大學語文班，跟鄭愁予先生學中文，來臺後，曾在輔仁大學語文中心

和史丹福語文中心學中文，現已結業返美，不久她還會和他的中國先生楊茂秀一同來臺。

• 書評書目出版社剛出新書一批六種（見30頁），本月底前還要再出新書二冊，即「中國現代文學選集」第一卷（新詩與散文）及「六十四年短篇小說選」，特此預告。

• 「家庭書目」第二號，原擬在本期刊出，因稿擠，將於下（三十六）期刊出。

• 第二屆洪建全兒童文學創作獎得獎作品將於四月四日出版，每本新書價目，不久即可定出，請注意下期本刊新書出版廣告。  
• 本期作家專訪，由夏安執筆，介紹季季的近況和創作生活。順便報導一個好消息，季季已接受本刊邀請，答應主編「六十五年短篇小說選」，憑着她對短篇小說的熱愛，我們相信她會為我們選出許多傑出作品，供愛好讀小說的人欣賞。

造，造了再燒再造。但是都是按照原來的設計圖樣，絲毫不改。我們不應該覺得羞恥於用任何方法來讓讀者更了解中國的傳統建築。那些樸素，跟自然調和的寺和塔是真正的代表中國。可惜現代人（尤其是中國人）想那是代表日本，竟認為那豪華不堪的明清朝風格是中國唯一的古代風格，所以會產生這麼一個說法：在五五九頁，「圓山大飯店是一座古典式建築」，而英文更清楚了，「a magnificent building of traditional architecture」如果採用些在日本保存的木造建築的照片，會補充這種說法。

## 六、結論

希望這裏所提到的陋見能起點作用，下次出版的珍本更認真，取材更廣，翻譯工作更細心。